

文學研究所學術彙刊 第一輯（16）

# 現代文艺理論譯丛

（第五輯）

中國社會科學院文學研究所 編

和

社

文學研究所學術彙刊 第一輯

# 現代文藝理論譯叢

第五輯

中國社會科學院文學研究所 編

知識出版社

## 圖書在版編目(CIP)數據

現代文艺理論譯叢. 5/中國社會科學院文學研究所編. —北京:知識產權出版社, 2006. 7

(文學研究所學術彙刊. 第一輯)

ISBN 7-80198-095-6

I. 現... II. 中... III. ①文艺理論-現代-文集②文艺理論-文學思想史-世界-現代-文集 IV. I0-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2006) 第 083197 號

文學研究所學術彙刊 第一輯 Wenxueyanjiusuo Xueshuhuikan

現代文艺理論譯叢(第五輯)

編者:中國社會科學院文學研究所

責任編輯:范紅延 馬岳

---

出版發行: 知識出版社

社址:北京市海淀區馬甸南村1號

網址: <http://www.cnipr.com>

電話:010-82000860 轉 8128

印刷:北京中獻拓方電子制印有限公司

開本:850mm×1168mm 1/32

版次:2006年9月第1版

字數:254千字

ISBN 7-80198-095-6/I·004

郵編:100088

電子信箱: [bod@cnipr.com](mailto:bod@cnipr.com)

傳真:010-82000890

經銷:新華書店

印張:11.5

印次:2006年9月第1次印刷

定價:1700.00 圓(共30冊)

---

如有印裝質量問題,本社負責調換。

## 《文學研究所學術彙刊》出版前言

中國社會科學院文學研究所成立五十多年來，涌現出一批學貫中西、博通古今的著名學者，也出版了諸多可以預期傳世的學術力著。二〇〇三年，我在為慶祝文學研究所成立五十週年而編選的《文學研究所學術文選》前言中對此有所描述。當然，那還只是一部五十年論文選集，而現在擺在讀者面前的這套《文學研究所學術彙刊》則是五十年的論著輯要。第一輯主要收錄二十世紀五六十年代以來文學研究所同仁集體編著譯介的著作，凡九種三十冊，可與《文學研究所學術文選》相得益彰，從整體上展現文學研究所五十多年來學術研究的風貌。

二十世紀五六十年代的中國，風起雲湧，波及到學術界，就是各種形式的學術論爭此起彼伏。譬如一九五四年開始的關於《紅樓夢》和陶淵明的大討論，一九五五年開始的關於《琵琶記》、李煜及其詞的大討論，一九五八年關於“革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合”的創作方法的大討論，一九五九年關於蔡文姬和《胡笳十八拍》的論爭以及關於詩歌形式的大討論，一九六〇年前後展開的“關於文學上的共鳴問題和山水詩問題的討論”，以及關於題材問題的大討論等，都在共和國初期的學術探索中留下可資記憶的足跡。在這些學術論爭中，文學研究所始終扮演着極其重要的角色。为了更好地主導這些學術活動，當時的老所長何其芳同志曾提出在第二、第三個五年計劃的十年內全所要完成七項任務，包括：研究我國當前文藝運動中的問題，經常發表評論，並定期整理出一些資料；研究並編出一部包括新的研究成果和少數民族文學的多卷本中國文學史；編選出一些中國文學的選集和有關文學史的參考資料；在外國文

學方面，研究各主要國家的文學，並將研究成果按照時代編出一些論文集，作為將來編寫外國文學史的準備；編訂漢譯外國文學名著叢書，每部作品都冠以幫助一般讀者理解和欣賞的序文；研究文藝理論，並編寫出一部較為通俗、結合中國實際的文藝學著作；編訂漢譯外國文藝理論名著叢書，等等。上述諸多任務在當時文化思潮涌動中進展不一，其中，研究當前文藝運動中提出的理論問題，以及編纂包括少數民族文學在內的多卷本中國文學史又是全所致力兩個重點攻關項目。這裏彙集的三十冊學術著作，就是圍繞着這兩項工作重心而編纂的學術成果。

《文藝理論譯叢》一九五七年創刊，前後出版六期，旨在有計劃、有重點地介紹外國的美學及文藝理論的古典著作，包括各時代、各流派的重要理論家和作家有關基本原理以至創作技巧的專著（摘要）和論文。一九六一年，更名為《古典文藝理論譯叢》。同年，又創辦了《現代文藝理論譯叢》。《古典文藝理論譯叢》至一九六五年共出版十一期。《現代文藝理論譯叢》主要刊載一些現代外國進步的文藝理論、文藝批評以及相關的材料。這三套叢書，格局宏大，介紹了諸多重要的古典、現代外國文藝理論特別是美學方面的文章，為新中國文藝理論界提供了豐富而難得的參考資源，成為公認的不可缺少的資料庫。

文學史研究方面，按照周揚同志和何其芳同志的指導思想，“研究所要大搞資料，文學所要有從古到今最完備的資料”。一九五八年就整理出版了《白居易詩評述彙編》（陳友琴編）、《吳敬梓集外詩》（范寧編）、《孔尚任詩》（汪蔚林輯）等三種“中國文學資料叢刊”。此類資料，文學研究所分門別類地積累有數千冊之多。我們希望在今後編輯的《文學研究所學術彙刊》中逐步加以整理彙錄，嘉惠學林。到了二十世紀六十年代初，《中國文學史》、《中國現代文學史》以及《中國少數民族文學史》的編寫工作開始得到落實。這裏選輯的三卷本《中國文學史》就是由余冠英、錢鍾書和范寧執行主編的重要著作，在學術界產生

了極為深遠的影響。

我在《文學研究所學術文庫出版前言》中曾經說過，五十多年來，文學研究所歷屆研究人員秉承謙虛的、刻苦的、實事求是的優良傳統，重視基本理論的研究，強調文獻的收集考訂，追求融會貫通的境界。這個學術傳統所以能夠保持并發揚光大，其中還有一個很重要的原因也應提及，那就是文學研究所具有的多學科交彙、老中青結合的集團優勢和潛心研究的學術氛圍。《文學研究所學術彙刊》第一輯的出版就是一個初步的展示。這項有意義的工作還會繼續做下去，不僅彙輯老一代學者的學術精品，對於那些活躍在當今學界的中青年學者的學術論著，也將擇要彙總，集成傳世。

學術研究永無止境，各項工作也未有盡期。起步伊始，難免有這樣或那樣的不足甚至錯漏。我們誠懇地希望能得到廣大讀者的批評指正。

中國社會科學院學部委員、文學研究所所長

楊 義

# 目 次

|                                                |                      |
|------------------------------------------------|----------------------|
| 論古代埃及的审美观念 .....                               | 〔苏联〕特罗菲莫夫(1)         |
| 論古代美学的經典作家 .....                               | 〔苏联〕阿斯穆斯(15)         |
| 論欧洲中世紀的美学理論 .....                              | 〔苏联〕巴斯金(54)          |
| 文艺复兴时代的美学观点 .....                              | 〔苏联〕包列夫(81)          |
| 亚里士多德美学中的艺术与現實 .....                           | 〔苏联〕阿斯穆斯(96)         |
| 古代美学的一部杰作——郎加納斯的論文《論崇高》<br>.....               | 〔苏联〕納霍夫(175)         |
| 洛卜·德·維加和洛卜派的美学观点(文艺复兴时代<br>西班牙戏剧理論的几个問題) ..... | 〔苏联〕普拉夫斯金(219)       |
| 論布瓦洛的《詩的艺术》 .....                              | 〔苏联〕西加尔(247)         |
| 狄德罗論美 .....                                    | 〔苏联〕卡兰塔尔(281)        |
| 科学小說的理論 .....                                  | 克列曼<br>〔苏联〕列伊左夫(310) |
| 編後記 .....                                      | (349)                |
| 《文學研究所學術彙刊》編後記 .....                           | (358)                |

## 論古代埃及的审美观念

〔苏联〕П. 特罗菲莫夫

古代埃及沒有給我們留下任何專門討論美学問題的著作，想来这种著作也未曾有过。因此，关于古代埃及人的美学思想，我們只能根据一些零星的言論来判断，它們散見于刻在石头或是写在紙草上的各种各样的文艺作品中（法老和达官貴人們的傳記、神的贊歌、故事、神話等等）。这些言論的基本話題是美的观念，它經常被用在两个不同的意义上。在一种情況下，美被看作是完全具体的世間事物和現象的崇高美质；在另一种情況下，它則被理解为由宗教意識所产生的超自然的力量和現象的形容語。

在古代埃及的文献中，常常提到那些美好的天涯海角，那里盛产葡萄和无花果，酒比泉水还要多；那里到处都是奶油和蜂蜜，花园里挂滿了各种各样的果实，沃野上生长着大麦和小麦，草地上放牧着无数的牲口。这些文献也談到了淑女的窈窕，用金、銀、天青石制成的裝飾物，华丽的衣服和用具，美丽的鳥儿和純良的牲畜，以及英俊的少年等等。在奧西利斯尸体前的《爱西斯和納弗齐斯的哀慟》<sup>①</sup>这个著名神話中这样写道：“美妙的少年，你过早地离开了我們，你血气方剛，还不是……”<sup>②</sup>

这說明古埃及人把美理解得很广泛。凡是結構匀称的自然



物,色彩美丽的鳥兽,輕盈矯健的人体,都屬於美的范疇。他們和現在的人一样,称某种事物和現象为美,是因为这些事物和現象在他們心中引起了一定的感情:这些事物使他們快乐,使他們的耳目感到愉悅;他們欣賞那多彩的生活在其中的反映。古代埃及人把一切危害和扼杀生命、过早地剝夺一切生灵的生存权利的东西,都看作是美的对立面。

古代埃及人还没有把美当作一种完全形成了的美学范疇,所以它还不能作为那独特的科学——美学的研究对象。对于他們說来,美主要是某种具体的事物(现实的或非现实的),却不是一般的美的概念。美作为一般的概念,在其他民族那里出現得也比較晚。同时也得指出,在古代埃及人的思維里,已經有了关于美的一般的观念。这可以从下面一点看出:他們对现实中的美的事物和現象的各种判断,同表现为有关美的一般結論的幻想結合在一起了。反映在古代埃及人的意識里的美,首先是人世間的现实生活,他們关于人間生活的归宿——冥界生活的观念,也不能扼杀他們自然而然的对现实生活的热爱。例如《豎琴手之歌》便把人間生活歌唱为最高的幸福,而且这無論是对富人还是对不幸的、顛沛流离的穷人都是一样。

古代埃及人贊美尼罗河,把它看成为偉大而美妙的事物,因为它用自己泛滥出来的河水灌溉他們的田地,从而带来了蓬勃

---

① 奥西利斯是埃及神話中的大地之神,他秉性善良,深受人民愛戴,后被惡神賽特杀害。神話《爱西斯和納弗齐斯的哀慟》描述女神爱西斯(奥西利斯之妻)和納弗齐斯(奥西利斯之姊)在找到了奥西利斯的尸体时的哀慟。——譯者注。

② M·Э·馬齐耶:《古代埃及神話》,苏联科学院出版社,一九五六年,第九五頁。

的生机和美好的日子。在产生于中王国<sup>①</sup>时期的《尼罗河頌》中有这样的詩句：

贊美你，尼罗河，你从大地中向外冒涌，  
你的到来，为了使埃及欣欣向荣！……  
你把拉神<sup>②</sup>創造了的田地灌溉，  
为了使普天下的生灵安乐康泰……  
它創造了大麦和小麦，  
使神殿里充滿节日的景象。  
如果它姗姗来迟，  
那么眼前就会出現灾难，  
众人的家境变得貧穷，  
众神的祭品一扫而空，  
千百万人的生命也要被断送；  
但要是它滾滾而来，  
那么大地也笑了，生灵也笑了。  
人們那个乐呀，  
嘴也合不上了。  
它带来了粮食和丰富的食物，  
它創造了一切美好的事物……<sup>③</sup>

关于生活就是美的观念，也出現在古代埃及人的宗教中。在这些观念里，生活就是神的生活，而国王和法老則被埃及人看作是众神在大地上的后裔。

古代埃及的文学作品描写了优美的神灵，在它的神威面前，

---

① 中王国（公元前二四〇〇——一五八〇）是埃及王国时期的黄金时代。——譯者注。

② 拉神是埃及神話中最古老、最有权威的太阳神。——譯者注。

③ 馬齐耶：《古代埃及神話》，第九一——九二頁。

一切的敌人都会像在战神索赫密特面前发抖，而埃及在作品中被描繪成神的美丽花园。在古代埃及的文学作品中，也讲到了女神哈托尔<sup>①</sup>，她被称为美丽的天宫之主，造福生灵的金子，和星星之主等等。在《奥西利斯頌》中，奥西利斯神被贊美为永恒宇宙的主宰，神中之王。他有很多的雅号，他的美德和对众神的慈爱是出奇的：

他带来了礼物，  
让整个大地都丰衣足食。  
心儿甜蜜蜜，人們喜洋洋，  
心在乐，人在笑，  
大家都在頌揚他的美质……<sup>②</sup>

在古代埃及的文学作品中，国王总是优美的，而他們的美质是众神賜予他們的恩澤：“宇宙万物，聚集一堂的所有王子，祭司和百姓，所有的小孩和少年！你們听我說！細听我要說的話！要理解我給你們安排生活的計劃，請洞察我先父阿蒙的力量<sup>③</sup>，是他締造了我的优美性格……”<sup>④</sup>

在从大官斯哈特庇勃尔的陵墓中找到的另一首贊歌中，国王及其美质完全和神及其美质等同起来了。把国王比作智慧的神灵，比作照耀大地胜于一般紅日的光輝太阳，比作能比尼罗河更能有效地綠化田野和使生灵兴旺的力量。“……他是給予呼

① 女神哈托尔是太阳神拉的女儿。——譯者注。

② 馬齐耶：《古代埃及神話》，第一一八頁。

③ 阿蒙神是中王国时期最受崇拜的神，当时埃及的国王大都把他当作自己的先人。在《阿蒙頌》中說阿蒙是“一切父亲和神灵的父亲，他張起了天幕，固定了大地”。——譯者注。

④ B. 托拉耶夫：《埃及文学》，第一卷，一九二〇年，第一七〇頁。

吸的生命。他把食物贈給追隨他的臣民，他讓追隨他的人吃得飽飽。國王就意味着食物，從他的口中能生產出東西來<sup>①</sup>，他是萬物的創造者，他就是赫諾姆<sup>②</sup>，人類的祖先……”<sup>③</sup> 神（也就是國王）是具有某種絕對美的和富有創造力的，萬物都由他創造出來。

所有這些帶有唯心主義和宗教色彩的關於美的觀念，都有其階級的和認識論的基礎。

它們的階級基礎和古代埃及上層奴隸主的階級願望聯繫着。古代埃及的統治階級企圖把國王神化，把他在廣大農民、手工業者 and 奴隸的面前，抬高到一切土地和人的最高占有者的地位，向他們灌輸國王就是神的后裔的道理，從而在思想上鞏固他的統治地位。關於和法老的美質等量齊觀的神的美質的思想，在埃及國王和外國侵略者的鬥爭中，以及在他們自己的內戰中，起過很大的作用。古代埃及人關於美的唯心主義觀念的認識論基礎，是在於對現實中的美的因素的原始的神化，在於他們對神——國王的擬人化，和把美看成是凌駕於人之上的某種絕對物。在古代埃及的條件下，那時思想體系的全部形式，還沒有像後來的那樣複雜，由人世間的美向神和法老的美的轉化，就顯得格外的清楚和明顯。太陽的美及其造福大地和人類的活力，被轉化為太陽神阿通的美，就是個例子。在創作於“異端者”阿

① 這句話的直譯應是“生長就是他的嘴”，這很費解。我揣想這可能是從神的口中能生長出東西來的意思，這在埃及神話中並不算悖理，例如在《阿蒙頌》中就有這樣的話：“人由他的眼睛出，神從他的口中來。”——譯者注。

② 赫諾姆是埃及神話中的創造人的神之一。——譯者注。

③ 托拉耶夫：《古代東方史》，第一卷，一九三五年，第二四五頁。

赫那通法老时代的《阿通颂》中<sup>①</sup>，歌颂了赐予大地生命的太阳。在那里，对神的赞美就是对天体行星的赞美，实际上把他的起死回生的力量，看作为他的美质。在《阿通颂》中这样写道：

“哦，永生的阿通，世界的主宰，当你出海上升的时候，你美丽无比。你光辉，你优美，你雄伟。你的爱神圣而伟大，你的光芒照耀全人类。为了心的跳跃，你闪耀，你的爱流溢于大地。崇高的神创造了自身，又创造了所有的国土；地面上的一切：所有的人、牲畜、羊群和树木，也都是神的创造。只要你照耀着他们，他们就有生命。你给谁创造了眼睛，你就是谁的父亲和母亲。当你照耀着他们，他们就注视着你并向你顶礼。你照遍了整个大地。当你冉冉上升，当他们看到了你——他们的主人，他们的心就乐得跳个不停。

“但当你落向西方，他们就像死人一样地躺了下来。只要你还没有在黎明的东方露面，他们的头就一直蒙着，鼻子也塞着。那时他们伸出手来，称颂你的灵魂。你以自己的美质给了心灵生命，你的美质也就是生命。当你把光芒送给大地，普天苍生都手舞足蹈。歌手和琴师在哈特平平宫和伊阿赫塔通的所有神殿中欢聚；那里是向你奉献丰盛祭品的最好场所。”<sup>②</sup>

古代的埃及人把神的美和自然的美相接近，他们非常接近于美就是生活的认识，他们考察美是通过那些尽管是被神化了的但完全是物质的现象，也就是通过一切生命创造力的巨大的

---

① 在埃及中王国时期，最高的神是阿蒙。到了新王国时期的阿明霍特普四世执政时，国王下令取消了对阿蒙神的崇拜，而太阳神阿通被崇拜为最高的神。古城底比斯由原来的“阿蒙城”改名为“阿通城”，而最有意思的是阿明霍特普四世本人也改名为“阿赫那通”，意即“对阿通有利的人”。——译者注。

② 斯特罗维：《古代东方史》，一九三四年，第五四页。

體現者——太陽。的確，在古代埃及的文獻中，也能碰到一些這樣的見解，在它們的基礎上可以作出結論說，埃及人不僅把美比作生命，同時也把美比作死亡。譬如，在《失望者和自己靈魂的談話》中<sup>①</sup>，能遇到如下的箴言：

“死神今天站在我面前，像康復的朕兆，像脫離了病魔的纏擾……死神今天站在我面前，像荷花的芳香，像是沉醉在烟雨茫茫的岸上……死神今天站在我面前，像消失了的風暴，像游子从远方回到了自己的故乡……死神今天站在我面前，像一个被監禁了多年的囚徒，渴望見到家屋的墻垣。”<sup>②</sup>

但是，這些把死亡比擬為人的幸福的話語所表達出來的厭世情緒，顯然只是為上層階級的某些人所有，而不是屬於整個人民；而且在這裏面，也間接地包含着生活就是美的思想，不過這生活不是在地面上，而是在彼岸世界；他們對這彼岸世界是十分迷信的。

在古代埃及，關於美的思想，還沒有和人們的宇宙論及迷信觀念分家；它和它們緊密地聯繫着，所以就其本身的特点還並沒有形成獨立的美學思想。但它和稍後出現的關於美的觀念比較起來，例如，和古希臘唯心主義者柏拉圖的觀念相比較，就能顯示出它的優越性。這表現在，古代埃及人關於美的觀念總還是沒有脫離開、而是聯繫着人們在世間生活的趣味。在古代埃及人的意識中，美不是直觀的簡單對象，而是能給人們帶來生命和歡樂的巨大力量。

① 《失望者和自己靈魂的談話》是古代埃及中王國時期的文學名作。它描寫一個遭到不幸的人，產生了厭世思想，不願再活在人世，於是請求自己的靈魂和他一起到冥府去。——譯者注。

② 《東方文化藝術史料》，第一卷，一九三九年，第一四五頁。

在关于人的美的观念中，貫注着人性的暖流。譬如，古代埃及的作家在达官貴人的美质中，首先是想看到一个普通人的美质。又如，他們在贊美一个大官的夫人时，就夸她在点綴着羽毛的头飾下，是一位多么美丽的妇人；她乐天，生气勃勃，她的声音能引起人們的喜悅。但如果說在这样的贊歌中，对普通人的贊頌一般是在間接的和有些模糊的形式中流露的；那么在古代埃及的情歌中，这种贊頌就表达得很直截了当。这里特別显示出了普通埃及人关于美的观念的人道主义和朴素的现实主义精神。下面是一首流傳到今天的抒情詩片断：

她是举世无双的妹妹，  
誰也比不上她漂亮。  
看啊，她像天上的星辰，  
象征着幸福的一年的誕生。  
她神采奕奕，肌肤嬌嫩，  
她的明閃閃的眼睛迷人。  
甜蜜啊，那两片輕巧的嘴唇，  
从来沒有說過多余的話。  
修长的頸，匀称的头，  
純真的天青石是她的发。  
她的手胜过黄金，  
她的指头宛如蓮花。  
她的脚載着她的美，  
地面上飄舞着她輕盈的步伐。  
人們只要走过她的身边啊，  
就都扭轉脖子来看她。①

---

① 馬齐耶：《四千年前的埃及人讀些什么》，一九三六年，第一一〇頁。

人身上的美是作为生命、作为生命最完美的表現而被揭示的。美丽的姑娘作为一个奇妙的創造物出現在我們面前。把她的优美之点同完全现实而且在埃及最被珍視的物品相比較：头发比作天青石，手比作黄金，指头比作蓮花等等。在这首抒情詩的片断中，讲到的这个姑娘不是个喋喋不休的人，即她还有一定的內在的优点，这也就是告訴我們說，对于古代的埃及人，如果沒有什么值得肯定的精神特点，人的美是不可思議的。

最后这一点特別有意义。必須首先指出，即使是肤淺地接触了古代埃及的文学作品后，我們也能相信，埃及人也許是在人类历史上，首先強調和发展了这样的思想：真、善、美的概念是密切地联系着的，尽管他們还不能明确地区分开这三个概念。

当然，古代埃及的不同階級对真、善、美的概念本身的理解就不一样，他們在各自的理解中注入了和本階級的社会地位相一致的思想；但是，真、善、美之間的联系的原則本身，并不因此被动搖。

在一个美丽的古代埃及童話《真話和謊言》中，敘述了两个兄弟的故事。其中的一个叫真話，“他的身姿优美，在国内找不到另外一个像他那样英俊的人”。<sup>①</sup> 另一个叫謊言，却长得极其丑恶。在童話《两兄弟》中，弟弟不仅少年英俊，而且还有惊人的膂力和善良而正直的性格。可見，对于埃及人說来，沒有真与善的美是不可思議的；同样地，他們把真与善也体现在美的形象里。

像美一样，丑也并没有被古代埃及人看作一个一般的美学范疇，而仅仅存在有关丑的事物和現象的观念。这些丑的事物

---

① 《古代埃及的童話和故事》，一九五六年，第六八頁。



有一定的共同的否定性特点,而且得到不同階級的不同評價。和一切假的、惡的有關的丑也被埃及人視作是和美相敵對、並進行着鬥爭的力量。例如,古代埃及的神話《荷魯斯和黑豬》就是如此。這個神話講述的是,惡神賽特變成一头黑豬並撞傷了善神荷魯斯的眼睛,從此荷魯斯對黑豬恨之入骨。<sup>①</sup>

但是,如果認為,古代埃及人只是形而上學地區分開了美的和丑的,以及把它們互相對立了起來,那就錯了。仔細地研究文獻後,我們就能相信,埃及人並非不理解美和丑的內在聯系和由第一個概念向第二個概念的轉化,以及這二者之間的鬥爭關係。當然,這些思想還都是幼稚的,它們被隱藏在宗教迷信的外形下。所以,早在埃及人民歷史的遠古時代,就產生了關於自然的充滿詩意的觀念,其中貫穿着認識世界的朴素的唯物主義觀點。古代的埃及人認為,太陽作為地面上一切美的源泉,和它自己的敵人——烏雲、濃霧、雷電和黑夜——進行着不倦的鬥爭。當天空陰霾的時候,太陽逃到了異國;當光明之神趕走了這些敵人,太陽就回來了,太陽本身變成了神的前額上的一條噴火的赤蛇。被禁錮在蓮花中的光明之神,在最初的混沌中站立了起來,從此開始了人世的生活。<sup>②</sup> 這個年輕而美麗、象徵着地面繁殖力的神,成了敵對勢力的犧牲品。我們看到,所有這些以及其他許多

---

① 荷魯斯是奧西里斯神的兒子。他的降世是為了給被惡神賽特殺死的父親報仇。荷魯斯戰勝賽特後,繼承了父親生前的神位——大地之神。荷魯斯後來又設法使父親復活,但奧西里斯沒有再回到人間,他留在冥府為王。——譯者注。

② 埃及的有關開天辟地的神話很多,而且互相矛盾。有的神話說世界是天牛造的,也關於赫諾姆神塑土創造世界的傳說等等;但最普遍的一種說法是:太陽之子(即光明之神)從渾沌中冒出的蓮花內升起來後,就開始了人世生活。——譯者注。